

## DEMANDE DE PROPOSITIONS - 10183358 - REQUEST FOR PROPOSALS

Services de relations publiques, de marketing et de communications pour la présence du Canada à titre d'invité d'honneur à la Foire du livre de Francfort en 2020

Public Relations/Marketing/Communication Services for Canada's Guest of Honour presence at the Frankfurt Book Fair in 2020

### QUESTIONS ET RÉPONSES / 19-21 / QUESTIONS & ANSWERS

Note : Les questions sont fournies dans la langue utilisée par l'entrepreneur. Les réponses sont fournies dans les deux langues officielles.

Note: Questions are provided in the language used by the contractor. Answers are provided in both official languages.

19. i) In section R3 on page 12, personnel qualifications, the RFP notes "for proposed team qualifications, bidder should provide..." should the examples in a, b and c be listed in each individual's CV (and be five examples per person) or should the examples be noted separately?

Answer: a, b and c elements should be described separately from the CVs and are treated as the "team" qualifications rather than individual qualifications.

Réponse : les éléments a, b et c doivent être décrits séparément des curriculum vitae et serviront à évaluer les qualifications de l'équipe et non des individus.

19. ii) If they are to be included in the CV, is each individual to provide examples of the total number of international PR initiatives, international marketing campaigns and international communications strategies completed and implemented in the last five years?

Answer: No. See i) above.

Réponse : Non, voir i) ci-dessus.

19. iii) Are you asking for the number, client names or description of the examples each person has worked on?

Answer: You are not required to provide client contact information under R3.

Réponse : Vous n'êtes pas tenus de fournir l'information tel que le nom et l'adresse des clients sous la C3.

20. General: Are organizations that are not based in Canada allowed to submit bids?

Answer: Yes. This requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP). As an example, Germany is a WTO member.

Réponse : Oui. Le besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord sur les marchés publics de l'Organisation mondiale du commerce (AMP-OMC). À titre d'exemple, l'Allemagne en fait partie.

21. Regarding mandatory technical requirements - M5: What is the best way for bidders to demonstrate that at least one of its full time staff members is fluent in both English and in German? Certificates, writing samples?

Answer: You must clearly state the fact in your proposal. No certification or writing samples are to be provided.

Réponse : Vous devez clairement en faire l'énoncé dans votre proposition technique. Aucun certificat ou échantillonnage ne doit être fourni.